

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 49.803/2
DU 29 JUIN 2011

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par la Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales, le 6 juin 2011, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « modifiant l'article 35 et 35bis de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités », a donné l'avis suivant :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

Examen du projet

Préambule

1. Aux alinéas 8 et 9, il conviendrait de mentionner les dates respectivement de l'avis de l'Inspecteur des Finances, soit le 3 mars 2011, et de l'accord du Secrétaire d'État au Budget, soit le 31 mai 2011.

2. Au dernier alinéa, la mention du ministre qui propose au Roi l'arrêté en projet ne doit faire état que de la compétence en vertu de laquelle il agit en l'espèce. Il y aurait donc lieu d'écrire : « Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales, »¹.

Dispositif

Article 1^{er}

C'est plus exactement le paragraphe 13^{quater}, 2, A, 3), qui est modifié par le texte en projet.

Dans la phrase liminaire, il serait plus conforme à l'usage de mentionner les modifications apportées au paragraphe 13^{quater}, 2, A, 3), plutôt que celles apportées à l'ensemble de l'article 35 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 et donc de viser de manière plus précise la disposition modifiée.

À cet égard, c'est l'arrêté royal du 18 mars 2009 qui a inséré l'article 35, § 13^{quater}, 2, A, 3), et l'arrêté royal du 10 septembre 2009 qui l'a modifié.

¹ *Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n °41 et formule F 3-8-1.

Il convient de rédiger la phrase liminaire comme suit :

« Article 1^{er}. À l'article 35, § 13^{quater}, 2, A, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, inséré par l'arrêté royal du 18 mars 2009 et modifié par l'arrêté royal du 10 septembre 2009, le point 3) Anévrisme thoracique est remplacé par ce qui suit :

3) Anévrisme thoracique (la suite comme au projet) ».

Article 2

Il n'y a pas lieu de mentionner à nouveau l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 et son intitulé. Par ailleurs, l'article 35^{bis}, § 10^{novies} a été modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 26 avril 2009.

Il y a lieu de rédiger comme suit la phrase liminaire :

« Art. 2. À l'article 35^{bis}, § 10^{novies}, de la même annexe, remplacé par l'arrêté royal du 20 février 2004 et modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 26 avril 2009, le texte français est modifié comme suit : (la suite comme au projet) ».

La chambre était composée de

Messieurs	Y. KREINS,	président de chambre,
	P. VANDERNOOT,	conseillers d'État,
Mesdames	M. BAGUET,	
	B. VIGNERON,	greffier.

Le rapport a été présenté par Mme G. JOTTRAND, premier auditeur.

LE GREFFIER

LE PRÉSIDENT

B. VIGNERON

Y. KREINS

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 49.803/2
VAN 29 JUNI 2011

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, tweede kamer, op 6 juni 2011 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit “tot wijziging van artikel 35 en 35*bis* van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen”, heeft het volgende advies gegeven:

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als ze te oordelen heeft of het vaststellen of het wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

1. In het achtste en het negende lid moeten respectievelijk de datums worden vermeld van het advies van de inspecteur van Financiën, te weten 3 maart 2011, en van de akkoordbevinding van de staatssecretaris voor Begroting, te weten 31 mei 2011.

2. In het laatste lid moet bij de vermelding van de minister die aan de Koning het ontwerp van besluit voordraagt alleen gewag worden gemaakt van de bevoegdheid waarmee hij ter zake optreedt. Men schrijve dus: “Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,”¹.

Dispositief

Artikel 1

De ontworpen tekst wijzigt meer bepaald paragraaf 13^{quater}, 2, A, 3).

In de inleidende zin verdient het aanbeveling om overeenkomstig het gebruik de wijzigingen te vermelden die zijn aangebracht in paragraaf 13^{quater}, 2, A, 3), in plaats van de wijzigingen die zijn aangebracht in het gehele artikel 35 van de bijlage van het koninklijk besluit van 14 september 1984, waarbij nauwkeuriger wordt verwezen naar de gewijzigde bepaling.

In dit opzicht werd artikel 35, § 13^{quater}, 2, A, 3), ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 maart 2006, en werd het gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 september 2009.

¹ *Beginselen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tabblad “Wetgevingstechniek”, aanbeveling 41 en formule F 3-8-1.

De inleidende zin moet als volgt luiden:

“Artikel 1. In artikel 35, § 13^{quater}, 2, A, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 maart 2009 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 september 2009, wordt punt 3) Thoracaal aneurysma vervangen als volgt:

3) Thoracaal aneurysma (voorts zoals in het ontwerp)”.

Artikel 2

De bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 en het opschrift ervan dienen niet opnieuw te worden vermeld. Voorts is artikel 35^{bis}, § 10^{novies}, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 april 2009.

De inleidende zin moet als volgt luiden:

“Art. 2. In artikel 35^{bis}, § 10^{novies}, van dezelfde bijlage, vervangen bij het koninklijk besluit van 20 februari 2004 en laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 april 2009, wordt de Franse tekst als volgt gewijzigd: (voorts zoals in het ontwerp)”.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	Y.	KREINS,	kamervoorzitter,
	P.	VANDERNOOT,	staatsraden,
de Dames	M.	BAGUET,	
	B.	VIGNERON,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. G. JOTTRAND, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de Heer P. VANDERNOOT.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

B. VIGNERON

Y. KREINS